

Zeitschrift: ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische
Militärzeitschrift
Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft
Band: 169 (2003)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Verwaltungskommission ASMZ**

Oberst i GSt Peter Fischer

Chefredaktor

Divisionär aD Louis Geiger (G.)

Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ
c/o Huber & Co. AG
Claudia Josef, Postfach
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22
Fax 052 721 54 04
E-Mail redaktion@asmz.ch

Stellvertreter des Chefredaktors

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel (A. St.)
2. Dr. phil. Dieter Kläy (dk)

Redaktion

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)
Brigadier zD Rudolf Läubli, Luftwaffe (Lä)
Oberst i GSt Hans-Ulrich Bigler (Bi)
Oberst Bruno Frey (Fy)
Oberst i GSt Michael Arnold, AAL/HKA (AM)
Major Gabriele Felice Rettore (Re)
Major Markus Schuler (M. S.)
Major Werner Zeller (wz)
KKdt aD Josef Feldmann, Pro/Contra (Fe)
lic. phil. Armando Geller (ag)
Oblt Philipp Tobler, Internet
Hanspeter Egger, Internet-News
Fritz Brand, Bildredaktor

Member of the European
Military Press Association
(EMPA)

ISSN 0002-5925

Verlagsleitung Max Hebeisen**Inserateleitung** Werner Straub**Herstellerin** Doris Traber**Bezugspreise** inkl. 2,4% Mehrwertsteuer*Jahresabonnement:*

Kollektivabonnement SOG Fr. 20.–

Einzelabonnement:

In- und Ausland Fr. 77.– / Fr. 97.–

Einzelnummer:

In- und Ausland Fr. 8.– / Fr. 12.–

Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 55 11, PC 85–10–0

Erscheinungsweise 11-mal pro Jahr**Auflage** 25 000

Nachdruck nur mit Bewilligung
der Redaktion und Quellenangabe.

Bei Adressänderungen und Doppel-
zustellung bitte Abonentennummer
(siehe Adressetikette) angeben.

Internet: <http://www.asmz.ch>

Die nächsten gelben Seiten
erscheinen in der Ausgabe Nr. 6/2003

Editorial

3

Der Schutz des Luftraumes bleibt auch in
der Armee XXI von zentraler Bedeutung.

Der Generalstabschef zur Armee reform 4

«Ein besseres Konzept als Armee XXI gibt
es derzeit nicht.»

Christophe Keckeis

Fragen zur Rüstung

5

Wenn das Gesamtbudget des VBS laufend
weiter gekürzt wird, gilt es klar zu ma-
chen, dass damit die Auftragserfüllung der
Armee in Frage gestellt ist.

Jakob Baumann

Priorität beim Schutz des Luftraumes 6

Die F/A-18-Flotte soll technologisch auf
einem aktuellen Stand bleiben und ihr
breites Einsatzspektrum längerfristig er-
halten werden.

Dieter Kläy

**Der Chefredaktor im Gespräch
mit Pierre Aepli**

8

«Ceci posé, j'en conclus que nous devons
analyser de façon très approfondie les
expériences faites dans la préparation et la
conduite du Sommet d'Evian.»

Pierre Aepli

**Von der Gruppe Rüstung zu
Armasuisse**

10

Unter dem Namen Armasuisse erfolgt
noch in diesem Jahr eine Neuausrichtung
der heutigen Gruppe Rüstung.

Alfred Markwalder

Erziehung wird wieder zum Begriff 12

Erziehung, Ausbildung und Führung
hängen sehr eng zusammen.

Heinz Aschmann

**Neuer Geniepanzer auf der
«Leo-2»-Plattform**

16

Der Prototyp des neuen Geniepanzers
steht der Truppe ab Sommer 2003 für
Präsentationen und Erprobungen zur
Verfügung.

Andreas Renker

**Ausbildungszeit gewinnen
dank moderner Panzerwaschanlage 18**

Der Einsatz einer modernen Panzer-
waschanlage ist umweltschonend und
wirtschaftlich sinnvoll.

Urs Frutiger

Die Seite des SOG-Zentralvorstandes 20**Schutzbauten der Rettungstruppen
(ALST-Unterkünfte)**

22

Mit der Armee XXI, in welcher der
Bevölkerungsschutz noch zusätzlich an
Bedeutung gewinnt, sind gerade diese
Anlagen von grosser Wichtigkeit.

Adrian Roth

**Von der Militärschule zur
Militärakademie**

24

Anlässlich des Festaktes «125 Jahre Mi-
litärwissenschaften an der ETH Zürich»
wurde eine Standortbestimmung der Mi-
litärwissenschaften vorgenommen.

Dieter Kläy

Wie weiter mit der NATO

27

Die NATO als erfolgreiches Bündnis mit
Zukunft oder als nutzlose Hilfskraft für
«Koalitionen der Willigen»?

Peter Allemann

Der neue Stabslehrgang I

29

Im SLG I soll den Stabsmitarbeitern Stufe
Truppenkörper das Rüstzeug in den
Bereichen Stabsarbeit/Teamarbeit sowie
konzeptionellem Denken mitgegeben
werden.

Fabrizio Cianferoni

Buchempfehlungen von Experten 31

*Transformation Concepts for National Security
in the 21st Century.* Williamson Murray.

Albert A. Stahel

Forum und Dialog

36

Das Infomobil an der BEA

41

Stefan Aegerter

Bericht aus dem Bundeshaus

42

Internationale Nachrichten

45

Bücher

52

Umschlagbild

Erziehung in der Armee bedeutet Ein-
flussnahme auf das Verhalten der AdA mit
dem Ziel, sie zur Bewältigung ihrer Auf-
gaben im Verbandsrahmen zu befähigen.
So gesehen ist die militärische Erziehung
so alt wie die Armee selber und bleibt
auch in Zukunft elementar wichtig.

Foto: Fritz Brand